

заявление

1 ноября 2014

Страница 1 из 2



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДЕНЬ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ НАРКОТИКОВ 2014 - 1 ноября **‘Сообщество. Солидарность. Полномочия.’**

Вред стигмы, дискриминации и "войны с наркотиками"

Во всем мире люди, употребляющие наркотики, считаются одержимыми и воспринимаются стереотипно. Потребителей наркотиков стигматизируют как людей больных и опасных, их обливают грязью, инфантизируют, к ним относятся свысока, так как считают, что они неспособны заботиться о себе или своих близких. Стигматизация потребителей наркотиков доводит до своего логического конца дискриминацию и социальное отчуждение, а также соответствующе воздействует на здоровье и благосостояние потребителей наркотиков. Стигма и стереотипы - вот что оправдывает так называемую "войну с наркотиками", которая в свою очередь стимулирует грубые нарушения прав человека среди потребителей наркотиков, нарушения, которые, по большей части, не вызывают ни у кого возражений.

Нарушение прав человека среди потребителей наркотиков - явление весьма распространенное. Людей, которые употребляют наркотики, задерживают и сажают в тюрьму. Людей, употребляющих наркотики, помещают в исправительно-трудовые лагеря без должного судебного разбирательства. Людей, употребляющих наркотики, подвергают пыткам и экзекуциям. Потребители наркотиков лишены доступа к медицинским и другим услугам, программам снижения вреда. Людей, употребляющих наркотики, преследует и насилует полиция. "Война с наркотиками", война, которая стимулирует такие нарушения прав потребителей наркотиков, оказалась полным провалом (даже принимая во внимание ее собственные ошибочные цели): она не уменьшила уровень употребления наркотиков, но нанесла огромный ущерб жизни потребителей наркотиков, а также сообществам, в которых они живут.

В этот Международный день потребителей наркотиков 2014 мы заявляем, что, чтобы закончить войну с наркотиками – войну с людьми, которые употребляют наркотики – мы должны отказаться от идей, которые ведут к запретам и криминализации.

Конец войне с наркотиками на наших условиях

Война с наркотиками должна закончиться. Но она должно закончиться на наших условиях. В прошлый Международный день потребителей наркотиков мы отстаивали право совершеннолетних людей на употребление выбранных ими наркотиков, как в целях получения удовольствия, так и в целях самолечения, увеличения производительности, изменения сознания или в качестве вспомогательного средства, дабы облегчить свою нелегкую жизнь. Мы защищали право совершеннолетних на употребление предпочитаемых ими наркотиков у себя дома, что не наносит ущерб или не причиняет неудобство другим, а также на хранение их при себе на улице без страха перед агрессией, насилием и запугиванием со стороны полиции.

International Network of People who Use Drugs

INPUD | Unit 2C05 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | UK

info@inpud.net | www.inpud.net



заявление

1 ноября 2014

Страница 2 из 2

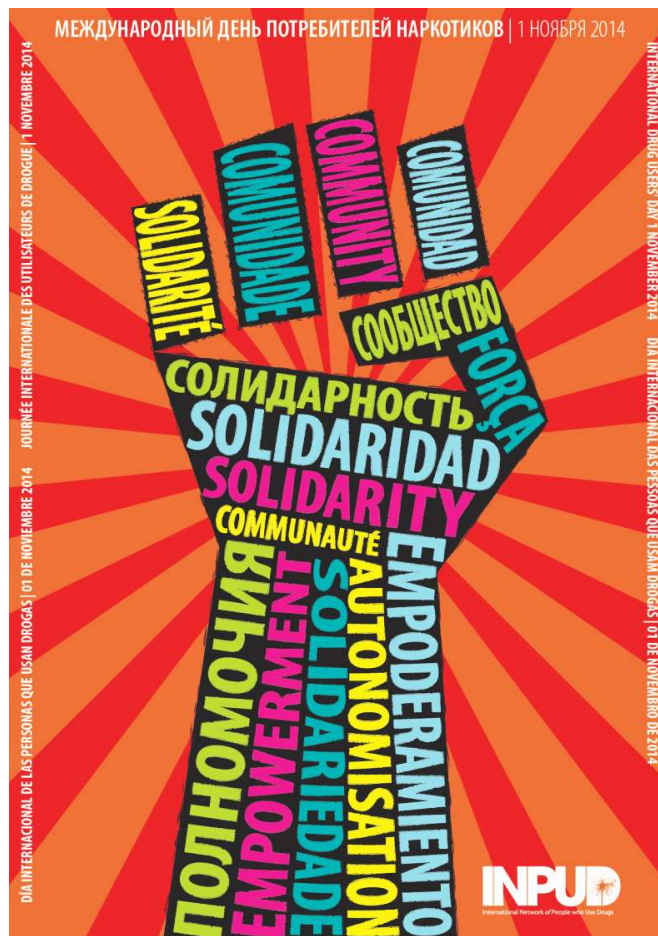


В этот Международный день потребителей наркотиков 2014 мы заявляем, что, чтобы закончить войну с наркотиками – войну с людьми, которые употребляют наркотики – мы должны отказаться от идей, которые ведут к запретам и криминализации: мы должны бросить вызов и отклонить стигму и наркоманофобию во всех их проявлениях. Мы отклоняем предвзятости, которые являются причиной инфантилизации, демонизации и высокомерного отношения к потребителям наркотиков. Мы отвергаем патологизацию людей, которые употребляют наркотики, мы отказываемся от предположения, что употребляют наркотики – значит быть больным или опасным или безнравственным. Пора отказаться от жестоких, уничижительных, дискриминационных слов и ярлыков. Настало время раз и навсегда отказаться от неоправданных обобщений и стереотипов в отношении людей, употребляющих наркотики, и признать изменчивость и разнообразие нашего сообщества.

Итак, в этот Международный день потребителей наркотиков, мы празднуем и обращаем особое внимание на разнообразие и силу нашего сообщества. Во всем мире огромное количество людей из различных слоев общества употребляет нелегальные наркотики. Они употребляют наркотики

по разным причинам, разными способами и в различных ситуациях. Хотя нас слишком часто заставляют молчать и ограничивают во время дискуссий и при формировании политики и законодательства, относящегося к нам, мы отстаиваем свое различие и нашу способность и право на самоопределение и осуществление нашей деятельности. Мы требуем права уважительного отношения к нам как к экспертам в отношении наших собственных жизней, мотиваций и опыта. Мы не будем тихо стоять в стороне, пока принимаются решения относительно наших судеб без нашего участия. Снова выдвигая призыв "Ничего о нас без нас", мы обращаемся к включению нашего разнообразного сообщества как единого целого.

Мы, Международная сеть людей, употребляющих наркотики, будем бороться, чтобы защитить наши права человека, наше право на здоровье, мы будем бороться, чтобы положить конец войне с наркотиками и запретам, все вместе в знак солидарности. Мы считаем трудности наших коллег своими собственными, не смотря на пронизывающую все сферы стигматизацию, социальное отчуждение, дискриминацию, замалчивание фактов и криминализацию. В 2014 году мы гордимся силой нашего сообщества, нашей солидарности и расширения наших прав и возможностей.



мы гордимся силой нашего сообщества, нашей солидарности и расширения наших прав и возможностей.

International Network of People who Use Drugs

INPUD | Unit 2C05 | South Bank Technopark | 90 London Road | London | SE1 6LN | UK

info@inpud.net | www.inpud.net

